

October 3, 1935
Concerning Relations with the 36th Division
(National Revolutionary Army)

Citation:

"Concerning Relations with the 36th Division (National Revolutionary Army)", October 3, 1935, Wilson Center Digital Archive, RGASPI f. 17 op.162 d.18 l. 172. Obtained by Jamil Hasanli and translated by Gary Goldberg.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/121856>

Summary:

The Politburo orders the NKVD to seek, with the cooperation of Ma Zhongying, commander of the 36th Division of the National Revolutionary Army, the departure of the NRA division commanders most hostile to the Xinjiang government. The Politburo also instructs the NKVT and NKID to commence trade with the 36th Division immediately.

Credits:

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

Пункт 29 - на секретном хранении

172

- 3 -

От 2.X.35г.23. - О переговорах с мировыми нефтяными трестами.

В дополнение к решению от 23 сентября с.г. о продаже розничного нефтяного аппарата Союзнефтеэкспорта за границей, разрешить Наркомвнешторгу:

а) Заключить соглашение с мировыми трестами на пять лет о квоте экспорта нефтеспродуктов.

б) Обеспечить для СССР право ежегодного экспорта нефтепродуктов не меньше 3,4 млн. тонн.

Выписки посланы:

т. т. Рудзутаку, Судьину,
Крестинскому.

24. - О конференции лесозаготовителей в Стокгольме.

а) Разрешить НКВТ участвовать в конференции лесозаготовителей 8 октября с.г. в Стокгольме для выяснения в информационном порядке конкретных предложений конкуренции по экспорту леса.

б) Предложить НКВТ по выяснении конкретных предложений конкуренции войти в ЦК ВКП(б) за необходимыми указаниями.

Выписки посланы:

т. т. Судьину, Крестинскому.

От 3.X.35г.29. - О Синьцзяне.

а) При содействии Ма-Джун-Ина добиваться от "езда" в СССР наиболее враждебных синьцзянскому правительству командиров дивизии, в том числе Ма-Ху-шаня, Бай-Цзи-Ли и др., а также удовлетворить просьбу группы Ма-Шен-Гуя о поездке к Ма-Джун-Ину и допустить обратное возвращение в Хотан. Разрешить также выезд из СССР в Хотан 1-2 дунганских командиров из окружения Ма-Джун-Ина. Персональные кандидатуры НКВД согласовать с НКВД.

б) Не дожидаясь заключения мира между 26-й дивизией и синьцзянским правительством, считать целесообразным немедленно завязать торговые связи с 26-й дивизией. Поручить НКВТ конкретные мероприятия во исполнение этого постановления согласовать с НКВД.

Выписки посланы:

т. т. Стромонакову, Крестинскому,
Ягода - все; Судьину - б.

От 4.X.35г.31. - О Лиге Наций.

Дать т. Потемкину в Женеве следующие инструкции:

1. В случае рекомендаций Италии и Абиссинии в духе ранее сделанных "Комитетом Пяти" предложений, выступить с возражениями. Указывать, что Совет не может навязывать члену Лиги опеку и ограничение его политической, административной и экономической независимости. Даваемое Абиссинией согласие на такое ограничение при не-

RGASPI f. 17 op.162 d.18 l. 172

Protocol No. 34

Meeting of Politburo Tsk VKP(b) on 26 November 1935

Interview of the Members of the Politburo:

[...]

[handwritten at the top of the page: point 29 is in classified storage]

[...]

from 3 October 1935

29. Concerning Xinjiang.

a) With the assistance of Ma Zhongying seek the departure for the USSR of the division commanders most hostile to the Xinjiang government, including Ma Hushan, Bai Jili [sic], and others, and also grant the request of the group of Ma-Sheng-Gui [sic] concerning a trip to Ma Zhongying and permit the return trip to Hotan [Hetian]. Also permit the departure from the USSR to Hotan of one or two Dungan commanders from Ma Zhongying's entourage. Coordinate the personal candidates of the NKVD with the NKID.

b) Without waiting for the conclusion of a peace between the 36th Division and the Xinjiang government consider it advisable to immediately start trade ties with the 36th Division. Charge the NKVT with coordinating specific measures to implement this decree with the NKID.

Excerpts have been sent to:

Cdes. Stomonyakov, Krestinsky, Yagoda - everything, to Sud'in - b.

[...]